



Services de Counselling

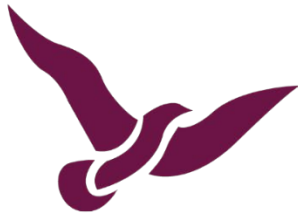
HEARST – KAPUSKASING – SMOOTH ROCK FALLS

Counselling Services

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

2021 – 2022

ANNUAL MEETING



SERVICES DE COUNSELLING
HEARST - KAPUSKASING - SMOOTH ROCK FALLS
COUNSELLING SERVICES

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE 2021-2022

le jeudi 22 septembre 2022

À 19h00

L'Amphithéâtre du Centre des Loisirs, Kapuskasing, ON

ORDRE DU JOUR

- 1. Mot de bienvenue et reconnaissance des territoires traditionnels**
- 2. Élection d'un président pour l'assemblée**
- 3. Adoption de l'ordre du jour**
- 4. Adoption du procès-verbal de l'assemblée annuelle du 23 septembre 2021**
- 5. Rapport de la présidente et de la direction générale**
- 6. Adoption des états financiers et du rapport des vérificateurs pour l'année 2021-2022**
- 7. Nomination des vérificateurs pour l'année 2022-2023**
- 8. Rapport de mise en candidature**
- 9. Reconnaissance des membres du personnel**
- 10. Remerciements**
- 11. Clôture de la réunion**



SERVICES DE COUNSELLING
HEARST - KAPUSKASING - SMOOTH ROCK FALLS
COUNSELLING SERVICES

ANNUAL MEETING

Thursday, September 22nd, 2022

at 7:00 p.m.

L'Amphithéâtre du Centre des Loisirs, Kapuskasing, ON

AGENDA

- 1. Opening remarks**
- 2. Election of the meeting's Chairperson**
- 3. Approval of agenda**
- 4. Approval of the AGN minutes held on September 23rd, 2021**
- 5. Chairperson and Executive Director's report**
- 6. Approval of financial and auditor's reports for 2021-2022**
- 7. Appointment of auditors for 2022-2023**
- 8. Nominations and election report**
- 9. Employee Recognition**
- 10. Acknowledgment**
- 11. Adjournment**



PROTOCOLE DE LA RENCONTRE DE L'ASSEMBLÉE ANNUELLE

Tenue par vidéoconférence ZOOM
le jeudi 23 septembre 2021 à 16 h 30

ORDRE DU JOUR

Reconnaissance des Premières Nations et des territoires traditionnels

Avant de débiter la réunion, nous tenons d'abord à souligner que nous nous trouvons sur le territoire visé par le traité no 9 et que les terres sur lesquelles nous sommes rassemblés font partie du territoire traditionnel des peuples ojibwé/chippewa, oji cri, mushkegowuk (cri), algonquin et métis.

1. INTRODUCTION :

- i. Bonsoir et bienvenue à notre Assemblée générale annuelle présentée virtuellement par vidéo-conférence ZOOM pour clôturer l'exercice financier 2020 / 2021. Pour commencer, nous voulons vous présenter les membres du Conseil d'administration.

Présidente	- Tracy Christianson
Vice-présidente	- Michel Fortin
Trésorière	- Nicole Fortier Levesque
Membre par mandat spécial	- Joanne Landry
Administrateurs(trices) :	- Karine Dupuis-Pominville
	- Jérémie Lepage
	- Anne-Marie Cantin

27# personnes

2. La Présidente de l'assemblée, Mme Tracy Christianson explique :

- i. Le point 2 de l'ordre du jour est retiré car je vais assumer le rôle de Présidente de l'Assemblée.
- ii. Je vous informe que la réunion sera tenue en français mais que les documents dans les deux langues officielles seront disponibles sur notre site Internet.
- ii. Lors du processus de vote pour proposer ou appuyer une résolution, veuillez lever votre main et nommer votre nom à haute voix. Encore cette année, puisque la réunion est à distance, vous n'avez pas besoin d'avoir payé votre adhésion de membre pour voter.
- iii. Merci à Simon Dubosq qui va nous aider avec le côté technique de la présentation par ZOOM. Simon va partager son écran afin que vous puissiez voir la présentation.

3. **APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR TEL QUE PRÉSENTÉ**

MOTION # 2021-01-A:

Proposée par : Michel Fortin

Appuyée par : Nicole Fortier Levesque

Que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté.

Acceptée √ / Refusée _____

4. **APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE ANNUELLE EN DATE DU 17 SEPTEMBRE 2020 :**

MOTION #2021-02-A:

Proposée par : Anne-Marie Cantin

Appuyée par : Joanne Landry

Que le procès-verbal de l'Assemblée annuelle de la corporation des Services de Counselling Hearst-Kapuskasing-Smooth Rock Falls en date du 17 septembre 2020 soit accepté tel que présenté.

Acceptée √ / Refusée _____

5. **RAPPORT DE LA PRÉSIDENTE ET DU DIRECTEUR GÉNÉRAL**

À titre de Présidente du conseil d'administration, moi-même et le Directeur général, M. Steve Fillion, feront part du rapport de l'année 2020-2021.

Le transcrit de la Présidente et du directeur général est inclus dans la trousse d'information.

MOTION #2021-03-A:

Proposée par : Madelaine Audet

Appuyée par : Nicole Fortier Levesque

Que le rapport de la Présidente et du Directeur général soit accepté tel que présenté.

Acceptée √ / Refusée _____

6. APPROBATION DES ÉTATS FINANCIERS ET DU RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Je vous présente maintenant Marie Larochelle de la firme Baker Tilly qui fera part des états financiers de la dernière année.

MOTION #2021-04-A:

Proposée par : Joanne Landry

Appuyée par : Michel Fortin

Que les états financiers et le rapport des vérificateurs soient acceptés tels que présentés.

Acceptée √ / Refusée _____

7. NOMINATION DES VÉRIFICATEURS

MOTION #2021-05-A:

Proposée par : Anne-Marie Cantin

Appuyée par : Lynn Knowles

Que la firme Baker Tilly soit désignée à être les vérificateurs pour l'exercice financier 2021-2022.

Acceptée √ / Refusée _____

8. RAPPORT D'ÉLECTION ET DE NOMINATIONS

8.1 NOMBRE DE POSTES VACANTS:

Nous avons présentement TROIS (3) postes vacants

- DEUX (2) représentants(es) pour la région de Smooth Rock Falls

- UN (1) représentant(e) pour la région de Kapuskasing

Encore une fois, nous voulons remercier Nicole Fortier-Levesque et Jean Cormier pour leur contribution au sein du Conseil d'administration.

8.2 PRÉSENTATION DES CANDIDATES NOMINÉES

i. Nous n'avons pas de candidats-es à vous présenter ce soir. Nous allons continuer notre recrutement au courant de l'année et si vous connaissez des gens intéressés à joindre notre CA venant de la région de SRF ou Kapuskasing, veuillez les inviter à communiquer avec notre directeur général.

10. RECONNAISSANCE DES EMPLOYÉS(ES) :

- i. La Présidente souligne officiellement les années de service de quelques employés :
 - a. 5 ans : Mary Hardisty, Conseillère résidentielle à Moosonee
 - b. 5 ans : Tracy Kapashesit, Conseillère résidentielle à Moosonee
 - c. 5 ans : Anne-Marie Carrière, Conseillère communautaire à Habitat Interlude
 - d. 5 ans : Chantal Lemieux, Conseillère en soutien à la vie autonome
 - e. 10 ans : Mélanie Bélanger, Directrice de l'administration-finances
 - f. 10 ans : Jerline Palencia, Conseillère résidentielle à Moosonee
 - g. 10 ans : Richard Lafleur, Intervenant pour le programme Responsabilité directe
 - h. 10 ans : Nancy Pouliot, Secrétaire au bureau de Hearst
 - i. 15 ans : Simon Dubosq, Directeur clinique
 - j. 20 ans : Louise Boucher, Conseillère en santé mentale
 - k. 25 ans : Terry Allard, Directrice des services aux victimes
 - l. 25 ans : Louise Reddick, Superviseure clinique au bureau de Kapuskasing
-

11. REMERCIEMENTS:

- i. La présidente remercie tous les membres de la corporation, les bénévoles et les membres du conseil d'administration et du personnel ainsi que toutes les autres personnes pour avoir participé à cette assemblée annuelle tenue par vidéo-conférence ZOOM.
-

12. CLÔTURE DE LA RÉUNION :

MOTION #2021-07-A :

Proposée par : Joanne Landry

Que la réunion annuelle 2020-2021 soit clôturée à 17h08 p.m.

Acceptée √ / Refusée _____



SERVICES DE COUNSELLING
HEARST - KAPUSKASING - SMOOTH ROCK FALLS
COUNSELLING SERVICES

RAPPORT ANNUEL

2021-2022



TABLE DE MATIÈRES

Message conjoint de la présidente et de la direction générale	03
Impératifs Stratégiques / Feuille de route 2022-2025	05
Faits saillants 2021-2022	07
Rapport statistiques	09
• Programmes de santé mentale • Habitat Interlude / CRF Moosonee • Aide immédiate aux victimes AIVO • Programme d'intervention auprès des partenaires violents • Programme de responsabilité directe	
Finances	14
Membres du personnel	17
Énoncé de la mission / vision et objectifs stratégiques	18
Coordonnées	19

LISTE DES MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENTE

Tracy Christianson

TRÉSORIER

Jérémie Lepage

ADMINISTRATRICES

Karine Dupuis Pominville
Joanne Landry

VICE-PRÉSIDENT

Michel Fortin

MANDAT SPÉCIAL

Anne-Marie Cantin

MESSAGE CONJOINT DE LA PRÉSIDENTE ET DE LA DIRECTION GÉNÉRALE

Bonsoir,

Au nom du conseil d'administration et la direction générale, nous sommes heureux de vous accueillir à notre assemblée annuelle et vous présentez conjointement les faits saillants pour la période du 1er avril 2021 au 31 mars 2022. Il y a 33 ans déjà que les Services de counselling Hearst-Kapuskasing-Smooth Rock Falls contribue à améliorer la santé mentale, le bien-être et la sécurité de sa clientèle par des soins et services de qualité dans les deux langues officielles.

L'année 2021-2022, tout comme l'année précédente, a été remplie de défis et de succès au niveau des opérations. La pandémie de la COVID-19 nous a obligés à continuer d'offrir la majorité de nos services en mode virtuel afin d'assurer la sécurité de notre personnel et notre clientèle, selon les mesures préventives de la santé publique et nos ministères bailleurs de fonds.

Le conseil d'administration a jugé opportun de renouveler son plan stratégique pour garantir une projection plus réaliste des priorités pour les communautés desservies par l'organisme pour les trois prochaines années. Dans cette optique, nous avons retenu les services de l'entreprise Discitus pour guider notre organisme dans ce processus de planification.

La consultante embauchée a eu recours à une approche participative bénéficiant de l'implication des membres du conseil d'administration, de la direction générale, du comité de gestion et du personnel pour identifier les priorités et les objectifs stratégiques. Vous allez retrouver les objectifs stratégiques 2022-2025 à l'intérieur de la trousse d'information.

Ensuite, la transformation du système de soins de santé continue de se développer à l'échelle provinciale avec la mise en place des équipes Santé Ontario. Dans la dernière année, les partenaires du district de Cochrane se sont joints pour présenter une demande au gouvernement de l'Ontario afin de devenir une équipe Santé Ontario. La demande a été acceptée ce qui veut dire qu'elle est maintenant rendue à la deuxième et dernière étape du processus. Nous continuons de rester impliqué dans ce processus pour rester à l'affût des opportunités de partenariat et pour s'assurer que le secteur de la santé mentale communautaire demeure une priorité régionale.

Au niveau des programmes de santé mentale, le personnel a desservi un total de 1,494 individus et fourni plus de 13,052 activités cliniques ce qui représente une augmentation de 10% comparativement à l'année précédente.

Avec l'adoucissement des mesures préventives contre la COVID-19, nous avons été en mesure d'augmenter le nombre de services en personne pour une augmentation de 18% (762 sessions). Les cliniques de consultation en psychiatrie ont fourni des services d'évaluation et de suivi à 462 clientes et clients des communautés desservies par nos programmes de santé mentale, soit une diminution de 9% (44 sessions).

Cette diminution est expliquée par une période de recrutement pour un psychiatre consultant et un retour progressif vers des services en présentiel. Le service offert en personne durant ces cliniques représentait 72% des consultations psychiatriques au lieu 19% durant l'année précédente. De façon générale, les statistiques démontrent une préférence sur l'obtention des services en personne versus les services virtuels.

Les maisons d'hébergement Habitat Interlude et le PRF de Moosonee ont fourni un logement et des services de soutien à 120 femmes et enfants victimes de violence, une augmentation de 60% de l'année précédente. Les programmes communautaires ont desservi 155 femmes et fourni plus de 911 contacts directs auprès de la clientèle dans les communautés de Hearst à Cochrane et Moosonee. Pour le programme des services aux victimes (AIVO), nous avons desservi 435 victimes et offert 794 activités de service,

une augmentation de 15% comparativement à l'année précédente. Nous avons constaté une augmentation attendue des demandes de service provenant des femmes victimes de violence en raison de la pandémie et notre personnel a su bien répondre à ce défi.

En terminant l'année 2021-2022, nous avons développé un nouveau questionnaire de satisfaction de nos services pour les fournisseurs de soins de santé et nos partenaires communautaires de la région. Ce questionnaire a été distribué en format électronique et au total, nous avons recueilli 35 questionnaires provenant des partenaires. L'analyse des questionnaires a confirmé des résultats très positifs pour l'ensemble de nos programmes et aussi des pistes d'amélioration qui seront ciblées dans la prochaine année.

Pour conclure, nous voulons exprimer notre appréciation à tous les membres du personnel pour le travail effectué et les défis rencontrés durant la dernière année. Nous reconnaissons la valeur de notre belle équipe et nous sommes fiers des accomplissements durant la pandémie COVID-19. Grâce à votre contribution, nous avons été en mesure de continuer d'offrir des services de qualité, souvent dans un différent format, mais toujours avec la vision d'améliorer la qualité de vie de notre clientèle.

Tracy Christianson,
Présidente du conseil d'administration

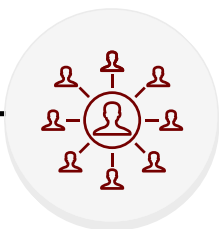
Steve Fillion, MSS, TSI
Direction générale

IMPÉRATIFS STRATÉGIQUES 2022-2025



FEUILLE DE ROUTE

OBJECTIFS STRATÉGIQUES



Élargissement des programmes et services

- L'offre de services virtuels est améliorée
- Les meilleures pratiques en lien avec la livraison des services sont explorées, partagées et adoptées
- Différentes opportunités de diversification de programmes et services sont explorées (maximiser le « One-Stop Shop »)
- Les partenariats permettent une expansion et le développement des programmes et services
- L'organisation possède une meilleure compréhension des besoins des parties prenantes



Positionnement de l'organisation comme Centre de ressources communautaires

- Le caractère francophone de l'organisme est maintenu malgré la refonte du système de santé
- Le concept de Centre de ressources communautaires est exploré
- La signature identitaire de l'organisme est revue
- Les documents constitutifs sont révisés
- L'organisme est un modèle d'inclusion dans la région (peuples et cultures autochtones, groupes racisés, etc.)



Infrastructure adaptée et accessible

- Une étude des besoins est réalisée
- Un inventaire de possibilités est établi
- Un plan d'affaires est établi et les sources de financement potentielles sont identifiées



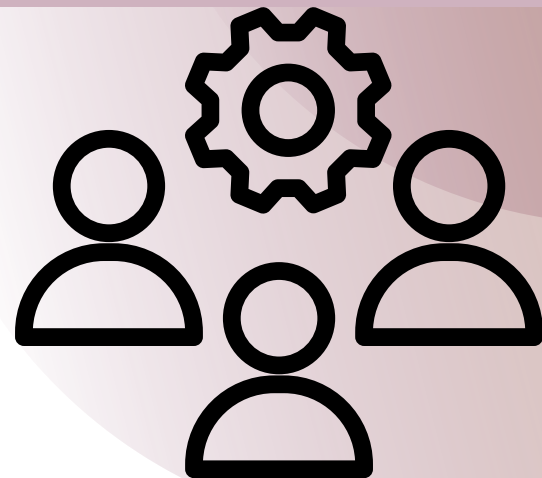
Hébergement d'urgence

- Des études de faisabilité pour la mise en place de solutions d'hébergement d'urgence sont réalisées

FAITS SAILLANTS 2021-2022

- Demande de financement pour devenir un site de service du programme de psychothérapie structurée de l'Ontario. Nous sommes toujours en attente d'une réponse favorable pour la 2e vague de financement.
- Restructuration au département de l'administration et annonce du poste d'adjointe administrative et responsable du secrétariat.
- Embauche de l'entreprise Discitus pour nous appuyer dans le renouvellement de notre plan stratégique 2022-2025.
- Intégration des programmes AIVO et lit de crise dans le système informatisé TREAT.
- Demande de financement pour mettre en place le programme mobile d'intervention rapide en situation de crise à Hearst et Cochrane. La demande n'a pas été approuvée.
- Mise en place de nouvelles procédures en partenariat avec l'Hôpital Sensenbrenner pour la gestion du lit sécuritaire.
- Création d'une vidéo promotionnelle sur le programme santé bien-être.
- Confirmation d'un financement de 72,000\$ du ministère des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires pour développer les services du Programme d'appui transitoire et de soutien au logement (PATSL) à Cochrane.
- Processus d'Appel d'offres public pour la construction d'un nouvel emplacement pour le bureau des Services de counselling à Kapuskasing.
- Programme d'intervention auprès des partenaires violents (PIPV) maintenant disponible pour la clientèle de Hearst et région.
- Achat et mise en place d'un système de gestion des ressources humaines HRdownloads pour tous les membres du personnel.
- Lobbying et présentation au ministère du Procureur général (MPG) sur les besoins de service pour les survivantes d'agression sexuelle.
- Nouveau programme Jeunes femmes en action offert par Habitat Interlude.

- Planification de plusieurs événements de promotion et sensibilisation communautaire.
 - Semaine de la promotion d'une saine santé mentale
 - La rue, la nuit les femmes sans peur « Take Back the Night »
 - Semaine de sensibilisation aux maladies mentales
 - Mauvember (sensibilisation sur la violence familiale)
 - La journée internationale des femmes
 - Le mois de l'autonomisation « empowerment » des jeunes femmes
- Restructuration au programme de santé mentale pour le nouveau poste de conseillère responsable de l'accueil en santé mentale au bureau de Hearst.
- Transfert du programme Aide immédiate aux victimes de l'Ontario du ministère du Procureur général au ministère des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires.
- Continuité du partenariat avec l'Équipe de santé familiale de Kapuskasing durant le congé de maternité de la conseillère communautaire en santé mentale.
- Nouveau partenariat avec l'Hôpital Montfort pour implanter une clinique virtuelle en santé mentale pour la clientèle francophone. Ce nouveau service devrait être disponible à l'automne 2022.
- Recrutement de deux nouveaux psychiatres consultants en partenariat avec l'Hôpital Royal et le programme psychiatrique francophone du nord de l'Ontario.
- Mise en place d'un nouveau questionnaire de satisfaction en format électronique pour distribution auprès des partenaires communautaires.



PROGRAMMES DE SANTÉ MENTALE

L'équipe multidisciplinaire des SCHKS offre toute une gamme de programmes et services de santé mentale aux personnes de 16 ans et plus. Les services sont offerts en personne, virtuel ou par téléphone tout dépendant la préférence de la clientèle et/ou des besoins identifiés. Les dix (10) programmes de santé mentale ci-dessous sont financés par Santé Ontario Nord et le ministère de la Santé et des Soins de longue durée (MSSLD).



Programmes	Nombre de clients	Contacts directs
Programme de counselling / traitement en santé mentale	649	5,606
Programme de soutien à la vie autonome (SVA)	327	6,068
Programme de crise, incluant l'Équipe mobile (MCRRT)	350	414
Programme de santé mentale et de soutien à la Cour	48	223
Programme d'intervention précoce en psychose	14	99
Programme de santé mentale pour les personnes âgées	162	642
Programme santé bien-être (financé par la Fondation Trillium)	26	409
Programme de soutien de trouble du comportement (BSO)	40	
Programme de lit sécuritaire	11	
Résidences et supplément de loyer (pleine capacité)	17	
Clinique de consultation psychiatrique (# de consultations)	462	
TOTAL	2,106	13,461

HABITAT INTERLUDE / CRF MOOSONEE

Les Services de counselling (SCHKS) reçoit du financement annuel provenant du ministère des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires (MSESSC) pour assurer une bonne gestion du budget et des opérations des deux maisons d'hébergement (Habitat Interlude et le CRF de Moosonee).

Buts et objectifs :

- Offrir de l'hébergement d'urgence 24/7 et des programmes de soutien communautaires aux femmes et à leurs enfants victimes de violence et/ou de mauvais traitements ou qui risquent d'en être victimes ou qui sont touchés par la violence et les mauvais traitements;
- Offrir des services d'écoute téléphonique en cas de crise, incluant de l'aide avec la planification de la sécurité, fournir des renseignements sur les droits, les options et les services offerts, les aiguillages et la navigation dans le système;
- Offrir du soutien dans la planification de la sécurité pour les femmes et leurs dépendants qui sont victimes de violence et/ou les mauvais traitements, qui ont été touchés ou qui sont touchés par la violence et/ou les mauvais traitements.

Programmes	Nombre de clients	Contacts directs
Service d'hébergement d'urgence	65	
Service de soutien par téléphone	1,073	
Programmes communautaires : • Programme de liaison communautaire et d'appui transitoire • Programme pour les enfants témoins • Programme d'intervention en violence familiale • Programme de soutien à la Cour de la famille	155	911
TOTAL	1,293	911



AIDE IMMÉDIATE AUX VICTIMES – AIVO

Le programme d'aide immédiate aux victimes de l'Ontario (AIVO) fournit des services d'intervention immédiate et à court terme aux personnes victimes d'actes criminels et de circonstances tragiques. L'équipe de personnel et de bénévoles de soutien offre du soutien émotionnel, de l'assistance pratique et des services de coordination de service sur place ou par téléphone 24 heures par jour et 7 jours par semaine.

Une aide financière limitée est disponible pour les victimes d'un acte criminel violent qui nécessite une aide immédiate qui ne peut pas être obtenue d'autres ressources. Ce programme appelé PIRV+ est conçu pour combler l'écart entre le moment où le crime a été commis et celui où la victime a accès à des services de soutien à plus long terme. Ce programme est financé par le ministère des Services à l'enfance et des Services sociaux communautaires (MSESSC).



Programmes	Nombre de clients	Contacts directs
Programme d'aide immédiate aux victimes de l'Ontario (AIVO)	435	794
Programme d'intervention rapide auprès des victimes (PIRV+)	52	
• Déplacement et transport		12
• Repas et provisions		64
• Hébergement sécuritaire		22
• Nécessités de subsistance (ex. produits, vêtements, etc.)		17
• Sécurité à domicile		14
• Téléphone cellulaire		1
TOTAL	487	924

PROGRAMME D'INTERVENTION AUPRÈS DES PARTENAIRES VIOLENTS (PIPV)

Le Programme d'intervention auprès des partenaires violents (IPV) est un programme spécialisé d'éducation et de counselling pour les personnes qui ont commis des actes de violence physique / émotionnelle ou de contrôle abusif à l'égard de leur partenaire. Financé par le ministère du Procureur général (MPG), ce programme offre des sessions de groupe aux personnes qui ont commis des actes de violence envers leur conjointe ou partenaire.

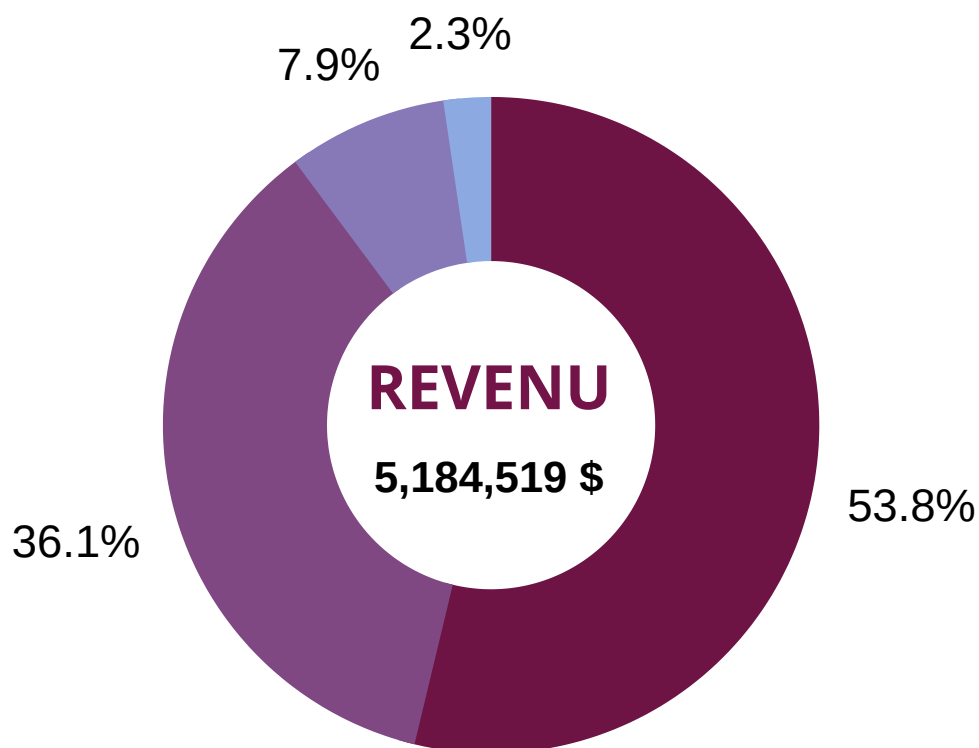
Programmes	Nombre de clients	Contacts directs
PROGRAMME D'INTERVENTION AUPRÈS DES PARTENAIRES VIOLENTS (PIPV)	24	114
TOTAL	24	114

PROGRAMME DE RESPONSABILITÉ DIRECTE - PRD

Le Programme de responsabilité directe est une option alternative à une poursuite officielle lorsqu'une personne est accusée d'une infraction criminelle mineure. Le but du programme est de rendre les accusés responsables de leurs actions dans le cadre de sanctions communautaires. Ce programme est financé par le ministère du Procureur général (MPG).

Nouvelles référence	Heures communautaires	Organismes de charité	Restitution aux victimes	Programmes contre le vol à l'étalage
33 clients	58 heures	\$3,426	\$8,150	5

FINANCES



● **RLISS du Nord-Est**

TOTAL= 2,786 734 \$

● **Ministère des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires + fonds uniques**

TOTAL= 1,869 731 \$

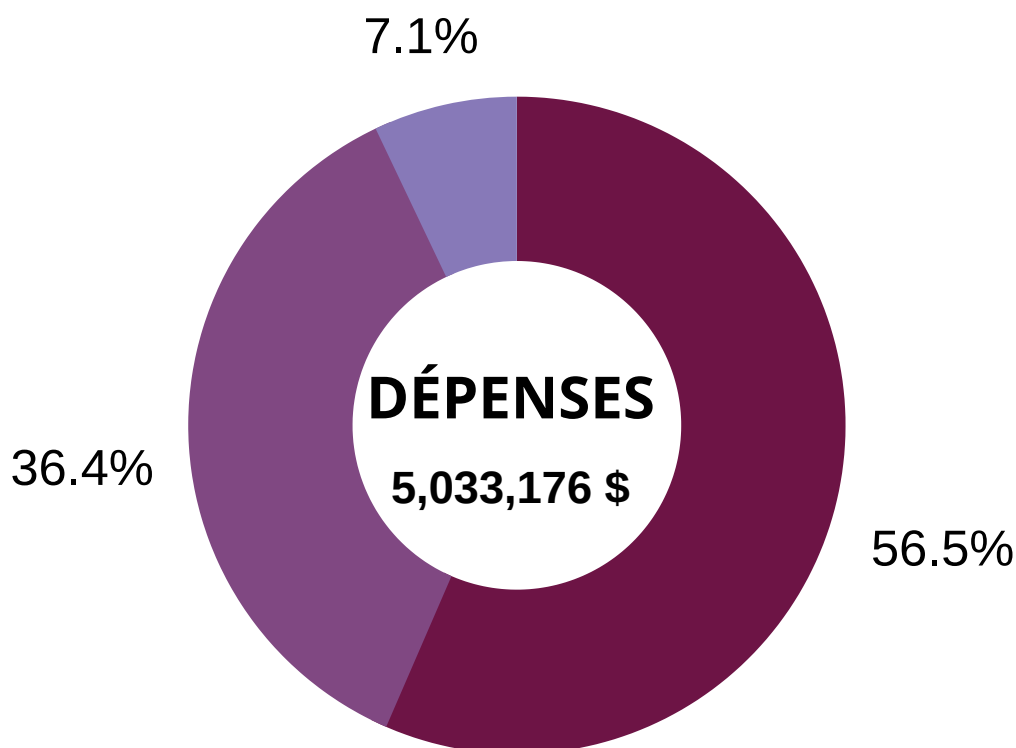
● **Ministère du Procureur général**

TOTAL= 407 021 \$

● **Fondation Trillium de l'Ontario**

TOTAL= 121 033 \$

FINANCES



Programmes Habitat Interlude et Moosonee FRC :

- Hébergement
- Counselling
- Enfants témoins
- Soutien communautaire et transition
- DV3C
- Soutien à la Cour de la famille
- Fonds uniques

TOTAL = 1,832 890 \$

Autres programmes et services de soutien :

- Services aux victimes (AIVO, PIRV, Traite de personnes)
- Intervention auprès des partenaires violents
- Responsabilité directe

TOTAL = 356 053 \$

Programmes de Santé mentale :

- Counselling / traitement
- Soutien à la vie autonome
- Services de santé mentale pour les personnes âgées
- Soutien en cas de troubles du comportement
- Diversion et soutien à la Cour
- Intervention précoce en psychose
- Intervention en situation de crise
- Équipe mobile d'intervention rapide en situation de crise
- Santé bien-être
- Logement sécuritaire
- **TOTAL = 2,844 233 \$**



MEMBRES DU PERSONNEL

ÉQUIPE DE GESTION

Steve Fillion
Simon Dubosq
Terry Allard
Mélanie Bélanger
Yves Boucher
Louise Reddick
Madelaine Audet
Michelle Gosselin

ADMINISTRATION

Évelyne Bélanger
Nancy Pouliot
Nathalie Vachon
Etelina Mitron
Diarra Diaw

PSYCHIATRES CONSULTANTS

Dr. Marc Lapointe
Dre Andrea Stewart
Dre Marie Rose Phaneuf
Dre Kelly Mascioli

PROGRAMME RESPONSABILITÉ DIRECTE

Richard Lafleur

SANTÉ MENTALE - PERSONNES ÂGÉES

Judith Tessier
Lynn Knowles
Mélissa Lambert

SANTÉ MENTALE- HEARST ET HORNEPAYNE

Valérie Bélanger
Louise Boucher
Jacinthe Maheux-Poulin
Joelle Ayotte
Nadia Bécharde
Chantal Lemieux
Nathalie Ouellette

SANTÉ MENTALE- KAPUSKASING ET SMOOTH ROCK FALLS

Denis Lallier
Stéphanie Joly
Kim Lemaire
Chantal Ouellette
Marie-Ève Plourde
Kassie Léonard
Kelly-Ann Credger
Raphaëlle Proulx
Stéphanie Roy
Roch Laplante
Sabrina Ouellette
Anik Mondoux

HABITAT INTERLUDE

Brigitte Stenabaugh
Mélanie Rodrigue
Dreuanah Krystal Davidson
Anne-Marie Carrière
Roxanne Lessard
Joelle Ayotte
Amy Levesque
Jessica Audet
Kaylee Marceau
Jessica Gallant
Julie Lebel

CENTRE RESSOURCES FAMILIALES DE MOOSONEE

Keren Jardino
Janeth Pasco
Jerline Palencia
Tracy Kapasheshit
Mary Hardisty
Jackie Chaskasim
Selina Van Kooten
Mélanie Poirier
Shannon MacDonald
Joanne Rickard
Vicky Bruggess

SERVICES AUX VICTIMES (AIVO)

Michelle Gosselin
Chelsea Mateev
Véronique Fauchon

PROGRAMME SANTÉ BIEN-ÊTRE

Kaylee Wedge





SERVICES DE COUNSELLING

HEARST - KAPUSKASING - SMOOTH ROCK FALLS

COUNSELLING SERVICES

MISSION

Notre raison d'être

Un organisme communautaire francophone qui contribue à améliorer la santé mentale, le bien-être et la sécurité de sa clientèle par des soins et services de qualité dans les deux langues officielles.

En plus de la prestation de services, le rôle institutionnel comprend notamment celui de maintenir la langue française, de transmettre la culture francophone et de favoriser la solidarité au sein de la minorité franco-ontarienne.

MANDAT

Ce que nous faisons

L'équipe multidisciplinaire des SCHKS offre toute une gamme de services adaptés aux besoins de sa clientèle dans une approche holistique, fluide et intégrée, incluant :

- Évaluation et traitement pour les personnes aux prises avec des problèmes de santé mentale
- Hébergement d'urgence, soutien et accompagnement pour les femmes et leurs enfants victimes de violence et/ou en situation de crise
- Intervention immédiate et suivis pour les victimes d'actes criminels et de circonstances tragiques
- Séances psychoéducatives de groupe pour les personnes ayant été reconnues coupables de violence envers un partenaire
- Services dans le cadre de sanctions communautaires pour les personnes accusées d'infractions criminelles mineures

VISION

L'avenir auquel nous voulons contribuer

Un établissement francophone reconnu en tant que chef de file qui vise à maintenir, améliorer et accroître la gamme de programmes et services qui répondent aux besoins de ses communautés.

VALEURS

Ce qui nous guide

- Soins centrés sur les besoins de la personne
- La prise en charge personnelle
- Le respect
- Le professionnalisme
- La transparence



SERVICES DE COUNSELLING
HEARST - KAPUSKASING - SMOOTH ROCK FALLS
COUNSELLING SERVICES

**Bureau de Kapuskasing
(Bureau principal)**

29, avenue Byng, bureau 1
Kapuskasing ON P5N 1W6
Phone: 705-335-8468
Fax: 705-337-6008

Bureau de Hearst

1101 rue Front, C.P. 2248
Hearst ON P0L 1N0
Phone: 705-372-1933
Fax: 705-362-8920

Bureau de Smooth Rock Falls

107, rue Kelly, C.P. 219
Smooth Rock Falls ON P0L 2B0
Phone: 705-335-8468

Bureau de Hornepayne

278, rue Front
Hornepayne ON P0M 1Z0
Phone: 807-868-2442

**Centre de ressources
familiales Habitat Interlude**

C.P. 111
Kapuskasing ON
Phone: 705-337-1122
Fax: 705-337-1137

**Centre de ressources familiales
Omushkegiskwew**

Moosonee ON
Phone: 705-336-2456
Fax: 705-336-1202

www.counsellinghks.ca

SERVICES DE COUNSELLING DE HEARST, KAP., S-R-F.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT ET
ÉTATS FINANCIERS RÉSUMÉS**

31 MARS 2022

Baker Tilly HKC
2 Ash Street, Suite 2
Kapuskasing, ON
Canada P5N 3H4

T: 705.337.6411
F: 705.335.6563

kapuskasing@bakertilly.ca
www.bakertilly.ca

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT SUR LES ÉTATS FINANCIERS RÉSUMÉS

Au conseil d'administration et membres des
Services de Counselling de Hearst, Kap., S-R-F.

Opinion

Les états financiers résumés ci-joints comprennent l'état de la situation financière résumé au 31 mars 2022 et les états des opérations résumés, actif net et continuité de l'actif net affecté à l'interne pour l'exercice terminé à cette date, ainsi que les notes annexées, sont tirés des états financiers audités des Services de Counselling de Hearst, Kap., S-R-F. pour l'exercice terminé le 31 mars 2022. Nous avons exprimé une opinion avec réserve sur ces états financiers dans notre rapport daté du 29 juin 2022.

À notre avis, les états financiers résumés ci-joints constituent un résumé fidèle de ces états financiers selon la base des critères décrits dans la note 1 des états financiers résumés. Cependant, nous exprimons une opinion avec réserve sur les états financiers résumés dans la même mesure que les états financiers audités des Services de Counselling de Hearst, Kap., S-R-F. pour l'exercice terminé le 31 mars 2022.

États financiers résumés

Les états financiers résumés ne contiennent pas toutes les informations requises par les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif. La lecture des états financiers résumés ne saurait par conséquent se substituer à la lecture des états financiers audités des Services de Counselling de Hearst, Kap., S-R-F.

Fondement de l'opinion avec réserve

Nous avons exprimé une opinion avec réserve sur les états financiers audités dans notre rapport daté du 29 juin 2022.

Le fondement de l'opinion avec réserve est concernant les immobilisations qui sont constatées à titre de dépenses dans l'exercice au cours duquel elle sont encourues plutôt que d'être capitalisé et amorti.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LES ÉTATS FINANCIERS RÉSUMÉS (SUITE)**

Responsabilité de la direction pour les états financiers résumés

La direction est responsable de la préparation du résumé des états financiers audités, sur la base des critères décrits dans la note 1 des états financiers résumés.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers résumés, sur la base des procédures que nous avons mises en oeuvre conformément à la Norme canadienne d'audit (NCA) 810, Missions visant la délivrance d'un rapport sur des états financiers résumés.

Baker Tilly HKC

Comptables professionnels agréés
Comptables publics licenciés
Le 7 septembre 2022

SERVICES DE COUNSELLING DE HEARST, KAP., S-R-F.

ÉTAT DES OPÉRATIONS RÉSUMÉ

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2022

	Programme de counseling	Programmes MSESC	Services aux victimes - Région du Nord	Projet Bien-être	2022 Total	2021 Total
DÉPENSES						
SALAIRES, BÉNÉFICES ET HONORAIRES						
Salaires et avantages sociaux	2 431 473 \$	1 042 634 \$	256 590 \$	68 859 \$	3 799 556 \$	3 618 254 \$
Frais de consultation	15 055	-	-	-	15 055	22 996
	<u>2 446 528</u>	<u>1 042 634</u>	<u>256 590</u>	<u>68 859</u>	<u>3 814 611</u>	<u>3 641 250</u>
FOURNITURES ET AUTRES DÉPENSES						
Administration	-	156 058	15 183	10 933	182 174	210 457
Autres dépenses directes	84 001	102 447	37 793	6 861	231 102	97 296
Conciergerie	16 233	-	-	-	16 233	14 288
Honoraires professionnels	22 818	-	10 477	-	33 295	29 078
Dépenses de bureau	64 121	25 215	16 207	-	105 543	205 200
Formation du personnel	5 586	-	14 962	-	20 548	26 996
Téléphone et communications	27 136	23 139	6 308	-	56 583	51 195
Frais de déplacement	12 784	25 323	2 193	-	40 300	29 841
Loyer et entretien des bâtiments	171 703	56 337	20 902	-	248 942	231 472
Équipement	60 096	234 660	-	5 670	300 426	226 841
	<u>464 478</u>	<u>623 179</u>	<u>124 025</u>	<u>23 464</u>	<u>1 235 146</u>	<u>1 122 664</u>
DÉPENSES TOTALES	<u>2 911 006</u>	<u>1 665 813</u>	<u>380 615</u>	<u>92 323</u>	<u>5 049 757</u>	<u>4 763 914</u>
RECOUVREMENTS ET INTÉRÊTS	<u>(147 962)</u>	<u>(1 109)</u>	<u>(520)</u>	<u>-</u>	<u>(149 591)</u>	<u>(187 668)</u>
COÛT NET DES OPÉRATIONS	<u>(2 763 044)</u>	<u>(1 664 704)</u>	<u>(380 095)</u>	<u>(92 323)</u>	<u>(4 900 166)</u>	<u>(4 576 246)</u>
SUBVENTIONS	<u>2 796 734</u>	<u>1 700 507</u>	<u>407 022</u>	<u>92 323</u>	<u>4 996 586</u>	<u>4 795 698</u>
DÛ À LA PROVINCE	<u>33 690 \$</u>	<u>35 803 \$</u>	<u>26 927 \$</u>	<u>- \$</u>	<u>96 420 \$</u>	<u>219 452 \$</u>

SERVICES DE COUNSELLING DE HEARST, KAP., S-R-F.

ÉTAT DES OPÉRATIONS RÉSUMÉ - AUTRES PROGRAMMES

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2022

	AFO Bonjour Welcome	Autres	2022 Total	2021 Total
REVENUS				
Autres subventions	13 276 \$	8 998 \$	22 274 \$	6 866 \$
DÉPENSES				
Autres dépenses directes	13 276	8 998	22 274	6 866
SURPLUS DE L'EXERCICE	- \$	- \$	- \$	- \$

SERVICES DE COUNSELLING DE HEARST, KAP., S-R-F.

ÉTAT DES OPÉRATIONS RÉSUMÉ ET ACTIF NET - PROGRAMME DE LOGEMENT SANS BUT LUCRATIF

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2022

	2022	2021
REVENUS		
Loyer proportionné au revenu	43 144 \$	42 119 \$
Autres revenus	6 463	6 625
Supplément de loyer	17 943	15 456
	<u>67 550</u>	<u>64 200</u>
DÉPENSES		
Main d'oeuvre et coûts liés	21 994	21 994
Matériaux et services	78 199	48 887
Services publics	38 385	36 956
Taxes municipales	15 747	16 183
Supplément de loyer	17 943	14 356
Amortissement et intérêts	70 193	70 336
Assurances	8 055	3 480
Frais généraux d'administration	18 198	18 249
Transfert au fonds de réserve pour remplacement	9 291	9 291
	<u>278 005</u>	<u>239 732</u>
COÛT NET DES OPÉRATIONS	(210 455)	(175 532)
SUBVENTIONS APPROUVÉES	<u>204 052</u>	<u>205 494</u>
SURPLUS (DÉFICIT) DE L'EXERCICE	(6 403)	29 962
SOLDE AU DÉBUT	<u>408 095</u>	<u>378 133</u>
SOLDE À LA FIN	<u>401 692 \$</u>	<u>408 095 \$</u>

SERVICES DE COUNSELLING DE HEARST, KAP., S-R-F.

ÉTAT DES REVENUS, DÉPENSES ET ACTIF NET RÉSUMÉ - FONDS DU CONSEIL

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2022

	2022	2021
REVENUS		
Dons (transfert de fonds)	11 750 \$	(1 539) \$
Intérêts	748	733
SURPLUS (DÉFICIT) DE L'EXERCICE	12 498	(806)
SOLDE AU DÉBUT	81 531	82 337
SOLDE À LA FIN	94 029 \$	81 531 \$

SERVICES DE COUNSELLING DE HEARST, KAP., S-R-F.

ÉTAT DE CONTINUITÉ RÉSUMÉ DE L'ACTIF NET AFFECTÉ À L'INTERNE

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2022

	2022	2021
REVENUS		
Dons et autres revenus	2 379 \$	1 301 \$
DÉPENSES		
Activités - Kapuskasing	511	540
Activités - Hearst	628	86
	1 139	626
SURPLUS DE L'EXERCICE	1 240	675
SOLDE AU DÉBUT	12 589	11 914
SOLDE À LA FIN	13 829 \$	12 589 \$

SERVICES DE COUNSELLING DE HEARST, KAP., S-R-F.

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE RÉSUMÉ

31 MARS 2022

	Fonds du conseil	Services de counseling	Logement sans but lucratif	2022 Total	2021 Total
ACTIF					
ACTIF À COURT TERME					
Encaisse	- \$	782 806 \$	365 814 \$	1 148 620 \$	1 491 506 \$
Dépôt à terme	37 216	-	353 776	390 992	373 999
Comptes à recevoir	56 813	82 346	27 267	166 426	154 832
Frais payés d'avance	-	-	5 826	5 826	27 819
	94 029	865 152	752 683	1 711 864	2 048 156
IMMOBILISATIONS					
	-	-	169 632	169 632	235 852
	94 029 \$	865 152 \$	922 315 \$	1 881 496 \$	2 284 008 \$
PASSIF					
PASSIF À COURT TERME					
Comptes à payer et frais courus	- \$	451 384 \$	15 972 \$	467 356 \$	522 743 \$
Dû à la province	-	337 026	-	337 026	424 419
Revenus reportés	-	62 913	-	62 913	280 565
Portion courante de la dette à long terme	-	-	67 685	67 685	66 118
	-	851 323	83 657	934 980	1 293 845
DETTE À LONG TERME					
	-	-	101 947	101 947	169 734
	-	851 323	185 604	1 036 927	1 463 579
ACTIF NET					
Non affecté	94 029	-	401 692	495 721	489 626
Affecté à l'interne/externe	-	13 829	335 019	348 848	330 803
	94 029	13 829	736 711	844 569	820 429
	94 029 \$	865 152 \$	922 315 \$	1 881 496 \$	2 284 008 \$

ENGAGEMENTS (Note 2)

SERVICES DE COUNSELLING DE HEARST, KAP., S-R-F.

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2022

1. BASE DE PRÉSENTATION

Ces états financiers résumés ont été préparés selon les méthodes comptables et les modalités de calcul identiques à celles utilisées dans les états financiers audités des Services de Counselling de Hearst, Kap., S-R-F. pour l'exercice terminé le 31 mars 2022, sauf qu'il n'y a pas d'état de l'évolution de l'encaisse.

Ces états financiers résumés ne contiennent pas toutes les informations requises selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif puisque certaines notes complémentaires requises par les normes ne sont pas incluses.

Les états financiers audités pour l'exercice terminé le 31 mars 2022 sont disponibles au Services de Counselling de Hearst, Kap., S-R-F.

2. ENGAGEMENTS

En vertu de contrats de location - exploitation, l'organisme doit payer des versements totaux de 713 700 \$ qui se détaillent comme suit:

2022 - 2023	207 202 \$
2023 - 2024	198 360
2024 - 2025	110 997
2025 - 2026	81 940
2026 - 2027	76 954
2027 - 2028	38 247
	713 700 \$

CANDIDATURES 2022

Michel Fortin,

Nommé au conseil d'administration en 2006 /
Appointed to the Board of Directors in 2006

Nommé Président au conseil d'administration de 2011 à 2018 /
Appointed Chairperson of the Board from 2011 to 2018

Professeur de psychologie à l'Université de Hearst depuis 2006 /
Professor of Psychology at the University of Hearst since 2006

Représentant de la région de Kapuskasing et environs
Representing the region of Kapuskasing and area

CANDIDATURES 2022

Jessica Morin,

Conseillère pédagogique pour les services à l'élève pour le
CSCDGR / Guidance Counsellor, Student Services at CSCDGR

Siège sur le conseil administration de l'association du
hockey mineur de Kapuskasing / Member of the Board of
Directors with the Kapuskasing Minor Hockey Association

A été membre du conseil d'administration des services de
toxicomanie Cochrane-Nord et le Festival ST-Jean

Was a member of the Board of Directors at North Cochrane
Addiction Services and the St-Jean Festival

RECONNAISSANCE DES
MEMBRES DU PERSONNEL
2021-2022

5 ans

JOELLE AYOTTE
LYNN KNOWLES
JUDITH TESSIER
NATHALIE VACHON

10 ans

MICHELLE GOSSELIN

15 ans

ROCH LAPLANTE



SERVICES DE COUNSELLING
HEARST - KAPUSKASING - SMOOTH ROCK FALLS
COUNSELLING SERVICES